

# **Carta oberta al President de la Generalitat de Catalunya Què està succeint a Catalunya?, por Raphael Schutz**

**19 de Enero de 2009**

Benvolgut Sr. Montilla,

Ens adrecem a vostè mitjançant aquesta carta oberta per expressar la preocupació de l'Ambaixada d'Israel arran dels esdeveniments antisemites i anti-israelians que han tingut lloc a Catalunya darrerament.

Destacades personalitats polítiques dels partits que componen el tripartit que forma el Govern, han participat o donat suport a la manifestació anti-israeliana del passat dia 10 de gener a Barcelona o a les successives i similars que han tingut lloc a Tarragona, Girona i altres ciutats catalanes. A totes elles s'ha difamat l'estat d'Israel, criminalitzant-lo. Els lemes i les consignes d'aquestes manifestacions res no tenen a veure amb la pau, el seu únic objectiu i contingut va ésser el d'atacar Israel. La presència d'encaputxats i d'una pistola qüestionen el seu caràcter pacífic. La participació de Joan Saura, Conseller d'Interior, persona responsable de la llei i l'ordre a Catalunya, a la manifestació de Barcelona, on es va cridar a favor de Hamàs (organització terrorista segons la Unió Europea), es varen cremar banderes d'Israel, es demanava el boicot a Israel i es varen distribuir pamflets on es criminalitzava les persones que públicament parlen a favor d'Israel, és inconcebible i preocupant.

La participació del senyor Saura i el silenci dels responsables polítics de Catalunya, davant d'aquesta espiral d'atacs i desqualificacions contra l'estat d'Israel, considerem que generen l'ambient propici que va fer possible l'atac i les pintades a una de les sinagogues barcelonines (tal com va succeir el dia 11 de gener). O també que determinats sectors de la societat es permetin intimidar o coaccionar a aquells que expressen lliurement posicions properes a Israel.

El Govern va modificar de manera unilateral la naturalesa oberta i pública d'un dels actes de Memòria de l'Holocaust. El fet que alguns líders polítics vinculin els actes de Memòria de l'Holocaust amb el conflicte entre Israel i Hamàs és moralment deplorable. Aquests fets han portat a la comunitat jueva de Catalunya a cancel·lar, com a protesta, la seva participació activa en els actes organitzats pel Govern amb motiu del Dia Internacional de la Memòria de l'Holocaust.

Estem profundament preocupats per la comunitat jueva i per la seva seguretat a Barcelona i a Catalunya.

Sr. President, esperem de vostè i del seu Govern que condemni de manera clara, contundent i inequívoca aquests actes violents, que garanteixi la seguretat de les comunitats jueves de Catalunya i que prengui mesures contra aquesta tendència totalitària que nega, mitjançant amenaces i violència, el dret a la paraula als ciutadans de Catalunya pel sol fet de donar suport a Israel.

Raphael Schutz  
Embajador d'Israel a Espanya

Madrid, 19 de gener de 2009

## **Traducción: Carta abierta al President de la Generalitat de Catalunya ¿Qué está sucediendo en Cataluña?**

Estimado Sr. Montilla,

Nos dirigimos a usted mediante esta carta abierta para expresar la preocupación de la Embajada de Israel a raíz de los actos antisemitas y anti-israelíes que han tenido lugar en Cataluña últimamente.

Destacadas personalidades políticas de los partidos que componen el tripartito que forma parte del Govern, han participado o dado apoyo a la manifestación anti-israelí del pasado día 10 de enero en Barcelona o a las sucesivas y similares que han tenido lugar en Tarragona, Girona y otras ciudades catalanas. En todas ellas se ha difamado al estado de Israel, criminalizándolo. Los lemas y las consignas de estas manifestaciones nada tienen que ver con la paz, su único objetivo y contenido fue el de atacar a Israel. La presencia de encapuchados y de una pistola cuestionan su carácter pacífico. La participación de Joan Saura, Conseller de Interior, persona responsable de la ley y el orden en Cataluña, en la manifestación de Barcelona, donde se gritó a favor de Hamás (organización terrorista según la Unión Europea), se quemaron banderas de Israel, se pedía el boicot a Israel y se distribuyeron panfletos donde se criminalizaba a las personas que públicamente hablan a favor de Israel, es inconcebible y preocupante.

La participación del señor Saura y el silencio de los responsables políticos de Cataluña, ante esta espiral de ataques y descalificaciones contra el estado de Israel, consideramos que generan el ambiente propicio que hizo posible el ataque y las pintadas en una de las sinagogas barcelonesas (tal como

sucedió el día 11 de enero). O también que determinados sectores de la sociedad se permitan intimidar o coaccionar a aquellos que expresan libremente posiciones próximas a Israel.

El Govern modificó de manera unilateral la naturaleza abierta y pública de uno de los actos de Memoria del Holocausto. El hecho de que algunos líderes políticos vinculen los actos de Memoria del Holocausto con el conflicto entre Israel y Hamás es moralmente deplorable. Estos hechos han llevado a la comunidad judía de Cataluña a cancelar, como protesta, su participación activa en los actos organizados por el Govern con motivo del Día Internacional de la Memoria del Holocausto.

Estamos profundamente preocupados por la comunidad judía y por su seguridad en Barcelona y en Cataluña.

Sr. President, esperamos de usted y de su Govern que condene de manera clara, contundente e inequívoca estos actos violentos, que garantice la seguridad de las comunidades judías de Cataluña y que adopte medidas contra esta tendencia totalitaria que niega, mediante amenazas y violencia, el derecho a la palabra a los ciudadanos de Cataluña por el solo hecho de apoyar a Israel.

Raphael Schutz  
Embajador de Israel en España  
Madrid, 19 de enero de 2009